



International Criminal Tribunal for Rwanda
Tribunal Pénal International pour le Rwanda

6956/A
du

Before: Judge Theodor Meron, Presiding Judge
Judge Florence Mumba
Judge Mehmet Güney
Judge Wolfgang Schomburg
Judge Inés Mónica Weinberg de Roca

Registrar: Mr. Adama Dieng

Date: 7 July 2004

2004 JUL - 7 14:30
ICTR
PROSECUTOR

THE PROSECUTOR

v.

Elizaphan NTAKIRUTIMANA and Gérard NTAKIRUTIMANA

Cases No. ICTR-96-10-A and ICTR-96-17-A

7th July 2004
(6956/A - 6954/A)

DECISION ON REGISTRAR'S SUBMISSION UNDER RULE 33B

Counsel for the Prosecution

Mr. James Stewart

Counsel for the Accused

Mr. David Jacobs
Mr. Ramsey Clark

THE APPEALS CHAMBER of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States Between 1 January and 31 December 1994,

BEING SEISED of the "Registrar's Submission Under Rule 33B of the Rules of Procedure and Evidence Following Decision on Defense Motion to Strike Annex B from the Prosecution Response Brief and for Re-certification of the Record," filed on 30 June 2004;

RECALLING the Appeals Chamber's Decision on Defence Motion to Strike Annex B from the Prosecution Response Brief and for Re-certification of the Record, rendered on 24 June 2004, which ordered the Registry to review the transcript of the testimony given by Witness GG before the Trial Chamber for accuracy and to submit to the Appeals Chamber and the parties newly certified copies of the accurate transcripts in the official languages of the International Tribunal not later than 1 July 2004;

NOTING the Registry's request that it be permitted to check for accuracy, and re-translate if needed, only those portions of the French and English transcripts identified by the Defence as inaccurate, and that it be granted an extension of time to perform this task;

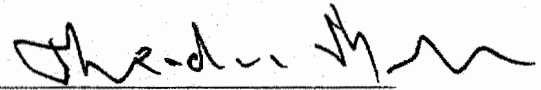
CONSIDERING that the Registry has shown good cause with regard to an extension of time;

HEREBY GRANTS in part the Registry's request, and

ORDERS the Registry to review for accuracy, by Thursday 8 July 2004, the portions of the transcript of the testimony given by Witness GG before the Trial Chamber which were identified by the Defence as inaccurate and, in accordance with the Appeals Chamber's Decision of 24 June 2004, to review for accuracy the entire transcript of the testimony of the said Witness before the Trial Chamber not later than 30 September 2004.

69541A

Done in French and English, the English text being authoritative.



Theodor Meron
Presiding Judge

Done this 7th day of July 2004,
At Arusha,
Tanzania.

[Seal of the International Tribunal]

